

INCLUDED PARTS

Zi:RAK THRU-AXLE

M12 x P1.0

Art no. TA2420-SP01

M12 x P1.5

Art no. TA2420-SP02

M12 x P1.75

Art no. TA2420-SP03

SPACER

1mm x1

1.5mm x1

2mm x4

SCREW

M5 x 16mm x2

IMPORTANT NOTE

For tapered thru-axes, please use the conical spacer.

Für konische Steckachsen verwenden Sie bitte den Kegelabstandshalter.

Pour les axes traversants coniques, veuillez utiliser l'entretoise conique.

Para ejes pasantes cónicos, utilice el espaciador cónico.

Per perni passanti conici, utilizzare il distanziale conico.

W przypadku osi stożkowych należy użyć dystansu stożkowego.

テーパードスルーアクスルには円錐形スペーサーをご使用ください

테이퍼드 스루액슬에는 원뿔형 스페이서를 사용하세요

針對錐型貫通軸請使用錐型墊片

针对锥形贯通轴请使用锥形垫片

Tapered Design

4mm x1

Step 2

Check Spacer Dimensions

| Abstandshalterabmessungen prüfen | Abstandshalterabmessungen prüfen | Abstandshalterabmessungen prüfen | Rimuovi l'asse esistente | Sprawdz wymiary podkładek | 스페ーサーの幅を確認する | 스페이서 치수 확인 | 檢查墊片尺寸 | 检查垫片尺寸

Step 3

Install Zi:RAK THRU-AXLE

| Zi:RAK Steckachse einbauen | Installer l'axe traversant Zi:RAK | Instalar el eje pasante Zi:RAK | Installa il perno passante Zi:RAK | Montaż osi przelotowej Zi:RAK | Zi:RAKスルーアクスルを取り付ける | Zi:RAK 스루액슬을 설치하세요 | 安裝 Zi:RAK THRU-AXLE | 安裝 Zi:RAK THRU-AXLE

1

ALIGN

Place your thru-axe on the chart to measure the correct spacers required by the Zi:RAK thru-axe to fit

Umieść oś przelotową na wykresie, aby wybrać odpowiednie podkłady wymagane do montażu osi przelotowej Zi:RAK

お使いのスルーアクスルをチャートに当て、Zi:RAKスルーアクスルを取り付けるために必要なスペーサーを測定してください

Zi:RAK 스루액슬에 맞는 올바른 스페이서를 측정하기 위해 차트에 스루액슬을 놓으세요

2

CHECK SPACER DIMENSIONS

Coloque su eje pasante en la tabla para medir los espaciadores correctos que necesita el eje pasante Zi:RAK para encajar.

Placez votre axe traversant sur le tableau pour mesurer les entretoises nécessaires à l'installation de l'axe traversant Zi:RAK

將您的貫通軸放在圖表上，以測量 Zi:RAK 貫穿軸安裝所需的正確墊片

將您的貫通軸放在圖表上，以測量 Zi:RAK 貫穿軸安裝所需的正確墊片

Torque (Nm) according to your bike manufacturer

Grease the threads

6mm Hex Tool (Tool Not Included) Max 10Nm

Add proper spacers

Adjustable spacers allow the rack to be aligned parallel to the wheel.

Verstellbare Abstandshalter ermöglichen es, den Gepäckträger parallel zum Rad auszurichten.

Des entretoises réglables permettent d'aligner le porte-bagages parallèlement à la roue.

Los espaciadores ajustables permiten alinear el transportín en paralelo a la rueda.

I distanziali regolabili consentono di allineare il portapacchi parallelamente alla ruota.

Regulowane dystanse umożliwiają ustawienie bagażnika równoległe do kola.

ラックとホイールが平行になるようラックとホイールが平行になるようスペーサーで調整してください

조절 가능한 스페이서는 랙을 휠과 평행하게 정렬할 수 있도록 합니다

增減墊片來微調整軸心寬度，確保貨架與車輪保持水平對齊

增減墊片來微調整軸心寬度，確保貨架與車輪保持水平對齊

WARRANTY

2-year Warranty against manufacturer defects only.
Warranty Claim Requirements
To obtain warranty service, you must be the original owner and provide proof of purchase. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system alteration, modification, or used in any way not intended as described in this manual.
* The specifications and design are subject to change without notice.
Please contact your Topeak dealer with any questions. For USA customer service, call: 1-800-250-3068 www.topeak.com

GEWÄHRLEISTUNG

2 Jahre Gewährleistung auf alle verbauten Teile, jedoch nur gegen Herstellermängel.
Gewährleistungsanspruch
Um die Gewährleistung in Anspruch nehmen zu können, ist der Originalkaufbeleg notwendig. Für Artikel ohne eingesendeten Kaufbeleg beginnt der Gewährleistungszeitraum mit dem Herstellungsdatum. Alle Gewährleistungsansprüche werden ungültig, wenn der Artikel auf Grund eines Unfalls beschädigt oder zweckentfremdet wurde, Systemänderungen oder andere Veränderungen vorgenommen wurden oder der Artikel anderweitig verwendet wurde als in diesem Handbuch beschrieben.
* Änderungen in Design und Eigenschaft bedürfen keiner vorherigen Ankündigung.
Topeak Produkte sind ausschließlich im Fahrradfachhandel erhältlich.
Bitte nehmen Sie Kontakt mit Ihrem nächsten Topeak Händler auf, um offene Fragen zu klären.Für Kunden in Deutschland, Tel. 0261-899998-28/ Homepage: www.topeak.com

GARANTIE

Garantie de 2 ans toutes parties mécaniques contre tout défaut de fabrication.
Réclamation de la garantie
Pour bénéficier de notre service de garantie, vous devez être en possession de la facture d'achat originale. Si le produit nous est retourné sans cette facture d'achat, nous considérons la date de fabrication comme début de la garantie. Toute garantie sera considérée comme nulle si le produit à été endommagé suite à une chute, à un abus, une surcharge, à un quelconque changement ou modification ou à une utilisation autre que celle décrite dans ce manuel.
* Les spécifications et l'apparence peuvent être sujettes à certaines modifications.
Contactez votre revendeur Topeak si vous avez la moindre question. For USA customer service, call : 1-800-250-3068 www.topeak.com

GARANTÍA

Garantía de 2 años únicamente para productos con defectos de fabricación.
Requisitos para la reclamación de garantía
Para obtener el servicio de garantía, debe ser el propietario original y proporcionar un comprobante de compra. Los artículos devueltos sin un recibo de compra comenzarán la garantía en la fecha de fabricación. Todas las garantías quedarán anuladas si el producto se daña debido a un accidente del usuario, abuso, alteración del sistema, modificación o uso de cualquier forma diferente a la descrita en este manual.
* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
Póngase en contacto con su distribuidor Topeak si tiene alguna pregunta.
Para llamar al servicio de atención al cliente de EE. UU.: 1-800-250-3068
www.topeak.com

GARANZIA

2 anni di garanzia solo per difetti di produzione.
Condizioni di garanzia
Per usufruire della garanzia è necessario essere il primo proprietario dell'articolo e fornire lo scontrino originale di acquisto. In caso il prodotto ci venga restituito senza lo scontrino la garanzia decorrerà dalla data di fabbricazione. La garanzia decade qualora il prodotto venga danneggiato da uso improprio, sovraccarico, modifiche o utilizzato in maniera diversa da quella descritta in questo manuale.
* Le caratteristiche del prodotto possono essere cambiate senza preavviso.
I prodotti Topeak sono in vendita nei negozi specializzati per ciclisti.
Per ogni richiesta o chiarimento rivolgetevi al rivenditore Topeak più vicino.
Sito web: www.topeak.com

GAWARANCJA

2 lata gwarancji: Na wady fabryczne.
Warunki korzystania z gwarancji
Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy być pierwszym właścicielem i posiadać dowód zakupu. Gdy produkt reklamowany jest bez paragonu zakładamy, że gwarancja rozpoczyna się od daty produkcji. Wszystkie gwarancje są nieważne jeśli produkt został uszkodzony na skutek wypadku, nadużycia, zmiany, modyfikacji lub wykorzystywany w jakikolwiek sposób niezgodny z opisanym w niniejszej instrukcji.
* Specyfikacja i projekt mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
W przypadku jakichkolwiek pytań skontaktuj się ze sprzedawcą lub importerm Topeak.

保証期間

ご購入日より2年間：製造上の欠陥による機械部品の不良が対象です。
保証の請求
保証を受けるには、ご購入日の日付の入った領収書が必要です。領収書なしで保証を受ける場合の保証期間は製造年月日から起算させていただきます。お客様の事故などによる外的要因、誤使用、改造、およびこの取扱説明書に従わない本来の用途以外のご使用による故障は保証を受けられません。故障した製品は故障状況を明記して、お買い上げの販売店へお持ちください。お送りになる場合の送料はお客様にてご負担をお願いします。
*スペックやデザインは改良のため予告なく変更されることがあります。ご質問は、最寄のトピーク正規販売店へどうぞ。
Website : www.topeak.jp

품질보증

제한적 2년 품질 보증 / 소비자 과실을 제외한 제조과정상 결함에 대하여 2년간 보증합니다.
품질 보증을 위한 필요조건
품질 보증 서비스를 받으시려면, 반드시 원본 구매 영수증을 제시해야 합니다. 구매 영수증이 없는 경우, 모든 제품은 그 제품의 가장 최초 제조일로부터 3개월 후를 구입일로 인정합니다. 외부 손상, 사용자의 오용, 남용, 임의 개조, 변경 또는 사용설명서에 기술한 내용에 맞지 않게 사용된 경우 품질 보증을 받을 수 없습니다.
* 제품의 제원이나 디자인은 사전공지 없이 변경될 수 있습니다.
국내 전문 대리점을 통해 구입 가능합니다.
홈페이지 : www.hlscc.kr , www.topeak.com

產品保固

保固要求
申請保固期限中的服務，須檢具購買時之發票，若無法提供，則其保固期限將自製造日期開始算起。若因使用者不慎摔壞、使用不當、自行改裝、更改系統或未能按照說明書上的正確操作方式，本產品將不被列入保固範圍。
* 本公司保留產品規格變更之權利。
Topeak 產品相關的資訊，請洽詢 Topeak 當地授權的經銷商
網址：www.topeak.com

产品保固

保固要求
申請保固期限中的服务，須檢具购买时之发票，若无法提供，则其保固期限将自制造日期开始算起。若因使用者不慎摔坏、使用不当、自行改裝、更改系統或未能按照說明書上的正確操作方式，本產品將不被列入保固範圍。
* 本公司保留產品規格變更之權利。
Topeak 产品相关的資訊，請洽詢 Topeak 當地授權的經銷商
網址：www.topeak.com

Copyright © Topeak, Inc. 2025
TA2420_ML 202511



Zi:RAK THRU-AXLE for SRAM® UDH

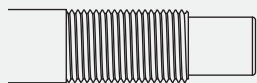
PREPARE TO RIDE

EN DE FR ES IT PL JP KR CH

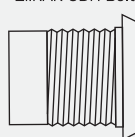
INCLUDED PARTS

Zi:RAK THRU-AXLE

for SRAM® UDH
Art no. TA2420-SP04



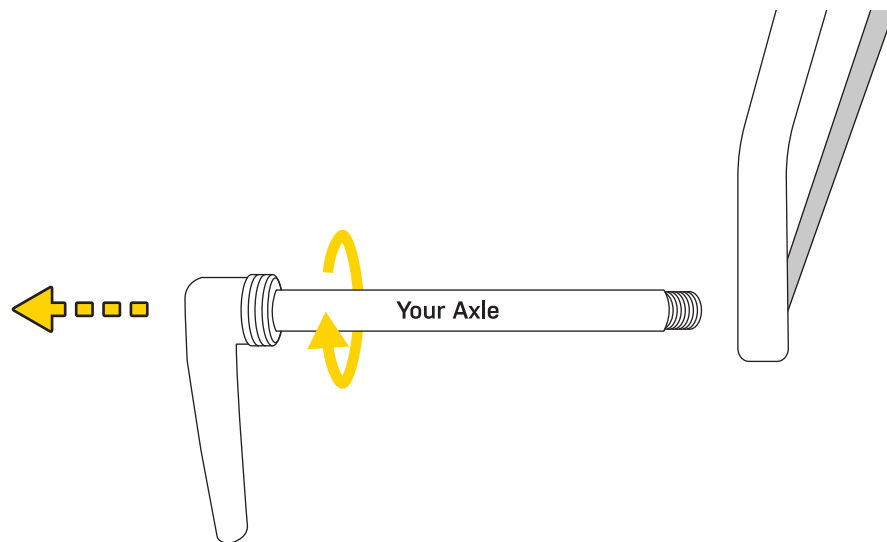
Zi:RAK UDH Bolt



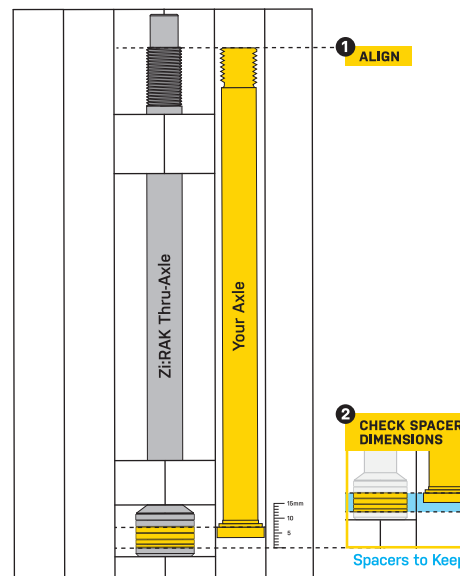
INSTALLATION

MONTAGE / INSTALLATION / MONTAJE / MONTAGGIO / MONTAŻ / 取付方法 / 장착방법 / 安裝方式 / 安裝方式

Step 1 Remove Existing Axle | Vorhandene Achse entfernen | Retirez l'axe existant
| Retire el eje existente | Rimuovi l'asse esistente | Usuń istniejącą oś
| 既存のアクスルを取り外す | 기존 액슬을 제거하세요 | 取下貫通軸 | 取下貫通軸



Step 2 Check Spacer Dimensions | Abstandshalterabmessungen prüfen
| Abstandshalterabmessungen prüfen | Abstandshalterabmessungen prüfen
| Rimuovi l'asse esistente | Sprawdz wymiary podkładek | スペースの幅を確認する
| 스페이서 치수 확인 | 檢查墊片尺寸 | 检查墊片尺寸



Place your thru-axle on the chart to measure the correct spacers required by the Zi:RAK thru-axle to fit

Umieść oś przelotową na wykresie, aby wybrać odpowiednie podkładki wymagane do montażu osi przelotowej Zi:RAK

Platzieren Sie Ihre Steckachse auf der Tabelle, um die richtigen Abstandshalter zu ermitteln, die für die Montage der Zi:RAK-Steckachse erforderlich sind

お使いのスルーアクスルをチャートに当て、Zi:RAKスルーアクスルを取り付けるために必要なスペーサーを測定してください

Placez votre axe traversant sur le tableau pour mesurer les entretoises nécessaires à l'installation de l'axe traversant Zi:RAK

Zi:RAK 스루액슬에 맞는 올바른 스페이서를 측정하기 위해 차트에 스루액슬을 놓으세요

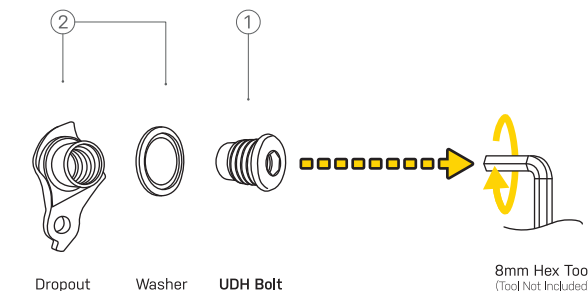
Coloque su eje pasante en la tabla para medir los espaciadores correctos que necesita el eje pasante Zi:RAK para encajar.

將您的貫通軸放在圖表上，以測量 para medir los espaciadores correctos que necesita el eje pasante Zi:RAK 貫穿軸安裝所需的正確墊片

Posiziona il tuo perno passante sulla tabella per misurare i distanziali corretti richiesti dal perno passante Zi:RAK per adattarsi

將您的貫通軸放在圖表上，以測量 Zi:RAK 貫穿軸安裝所需的正確墊片

Step 3 Remove UDH Bolt | UDH-Schraube entfernen
| Retirer le boulon UDH | Retire el perno UDH
| Rimuovere il bullone UDH | Rimuovere il bullone UDH
| UDH볼트를取り外す | UDH 볼트 제거 | 移除 UDH 螺栓 | 移除 UDH 螺栓



① Remove the UDH Bolt (reverse thread), ② Keep Dropout and Washer on the frame for reuse.

① Entfernen Sie die UDH-Schraube (Linksgewinde). ② Belassen Sie das Ausfallende und die Unterlegscheibe am Rahmen zur Wiederverwendung.

① Retirez le boulon UDH (filetage inversé). ② Conservez la patte et la rondelle sur le cadre pour réutilisation.

① Retire el perno UDH (rosca inversa). ② Mantenga la puntera y la arandela en el cuadro para reutilizarlas.

① Rimuovi il bullone UDH (filettatura inversa). ② Mantieni il forcellino e la rondella sul telaio per riutilizzarli.

① Usuń śrubę UDH (lewsokrętny gwint). ② Pozostaw hak i podkładkę na ramie do ponownego użycia.

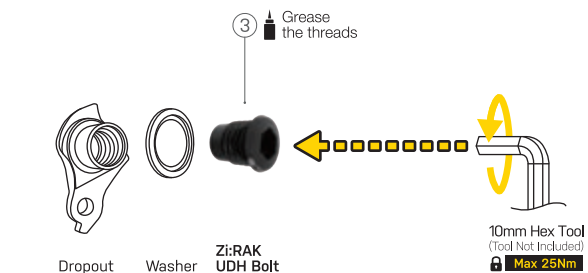
① UDH볼트(逆ねじ)を取り外してください。② ドロップアウトとワッシャーをフレームに残して再利用してください

① UDH 볼트(역나사)를 제거하세요. ② 드롭아웃과 와셔를 프레임에 그대로 두어 재사용하세요

① 移除 UDH 螺栓(逆時鐘) ② 保留吊耳與墊圈在車架上以便重複使用

① 移除 UDH 螺栓(逆时针) ② 保留吊耳与垫圈在车架上以便重复使用

Step 4 Install Zi:RAK UDH Bolt | Installieren Sie Zi:RAK UDH Bolt
| Installer l'adaptateur Zi:RAK UDH | Instalar el adaptador Zi:RAK UDH | Installa Zi:RAK UDH Bolt
| Zainstaluj śrubę Zi:RAK UDH | Zi:RAK UDHアダプターを取り付ける
| Zi:RAK UDH 볼트 설치 | 塗抹防鏽油並安裝 Zi:RAK UDH 螺栓
| 塗抹防锈油并安装 Zi:RAK UDH 螺栓



③ Grease and install Zi:RAK UDH Bolt. Tighten to 25Nm.

③ Fetten Sie die Zi:RAK-UDH-Schraube ein und installieren Sie sie. Ziehen Sie mit 25 Nm an.

③ Graissez et installez le boulon UDH Zi:RAK. Serrez à 25 Nm.

③ Lubrique e instale el perno UDH Zi:RAK. Apriete a 25 Nm.

③ Ingrassare e installare il bullone UDH Zi:RAK. Stringere a 25 Nm.

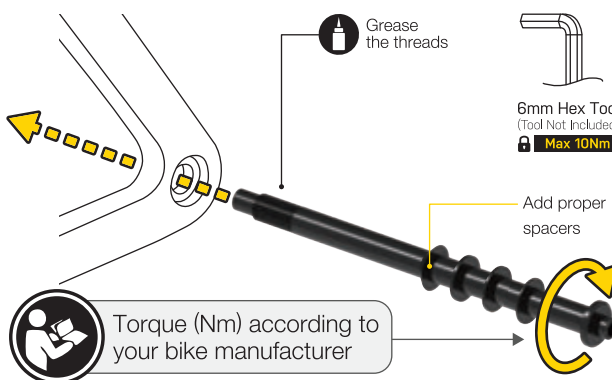
③ Nasmaruj i zamontuj śrubę UDH Zi:RAK. Dokręć do 25 Nm.

③ Zi:RAK UDH 볼트에 그리스를 도포하고, 25Nm로 조입니다. ③ Zi:RAK UDH 볼트에 그리스를 바르고 설치하세요. 25Nm로 조이세요

③ 塗抹防鏽油並安裝 Zi:RAK UDH 螺栓。鎖緊至 25Nm

③ 塗抹防锈油并安装 Zi:RAK UDH 螺栓。锁紧至 25Nm

Step 5 Install Zi:RAK THRU-AXLE
| Zi:RAK Steckachse einbauen
| Installer l'axe traversant Zi:RAK
| Instalar el eje pasante Zi:RAK
| Installa il perno passante Zi:RAK
| Montaž osi przelotowej Zi:RAK
| Zi:RAK스ルーアクスルを取り付ける | Zi:RAK 스루액슬을 설치하세요
| 安裝 Zi:RAK THRU-AXLE | 安裝 Zi:RAK THRU-AXLE



Torque (Nm) according to your bike manufacturer

Step 6 Installation Notes | Installationshinweise
| Notes d'installation | Notas de instalación
| Note di installazione | Uwagi dotyczące montażu
| インストールに関する注意事項 | 설치 참고 사항 | 注意事項 | 注意事項



Adjustable spacers allow the rack to be aligned parallel to the wheel.

Verstellbare Abstandshalter ermöglichen es, den Gepäckträger parallel zum Rad auszurichten.

Des entretoises réglables permettent d'aligner le porte-bagages parallèlement à la roue.

Los espaciadores ajustables permiten alinear el portapacchi paralelamente a la rueda.

I distanziali regolabili consentono di allineare il portapacchi parallelamente alla ruota.

Regulowane dystanse umożliwiają ustawienie bagażnika równoległe do koła.

ラックとホイールが平行になるようラックとホイールが平行になるようスペーサーで調整してください

조절 가능한 스페이서는 랙을 휠과 평행하게 정렬할 수 있도록 합니다

增減墊片來微調整軸心寬度，確保貨架與車輪保持水平對齊

增減垫片来微调整轴心宽度，确保货架与车轮保持水平对齐